

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

Date : 20200408

Dossier : A-15-20

Référence : 2020 CAF 72

[TRADUCTION FRANÇAISE]

**CORAM : LE JUGE DE MONTIGNY  
LA JUGE WOODS  
LE JUGE LASKIN**

**ENTRE :**

**TEVA CANADA LIMITÉE**

**appelante**

**et**

**BAYER INC. et BAYER INTELLECTUAL  
PROPERTY GMBH, APOTEX INC., TARO  
PHARMACEUTICALS INC. et SANDOZ  
CANADA INC.**

**intimées**

Entendue par téléconférence à Ottawa (Ontario) et à Toronto (Ontario), le 1<sup>er</sup> avril 2020.

Jugement rendu à Ottawa (Ontario), le 8 avril 2020.

**MOTIFS DU JUGEMENT :**

**LE JUGE LASKIN**

**Y ONT SOUSCRIT :**

**LE JUGE DE MONTIGNY  
LA JUGE WOODS**

**Cour d'appel fédérale**



**Federal Court of Appeal**

**Date : 20200408**

**Dossier : A-15-20**

**Référence : 2020 CAF 72**

**CORAM : LE JUGE DE MONTIGNY  
LA JUGE WOODS  
LE JUGE LASKIN**

**ENTRE :**

**TEVA CANADA LIMITÉE**

**appelante**

**et**

**BAYER INC. et BAYER INTELLECTUAL  
PROPERTY GMBH, APOTEX INC., TARO  
PHARMACEUTICALS INC. et SANDOZ  
CANADA INC.**

**intimées**

**MOTIFS DU JUGEMENT**

**LE JUGE LASKIN**

[1] Les motifs du jugement dans le dossier A-16-20 dont copie est ci-jointe constituent les motifs du jugement dans le présent appel.

« J.B. Laskin »

---

j.c.a.

« Je suis d'accord.

Yves de Montigny, j.c.a. »

« Je suis d'accord.

Judith Woods, j.c.a. »

Traduction certifiée conforme  
Marie-Luc Simoneau, jurilinguiste

**COUR D'APPEL FÉDÉRALE**

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER**

**DOSSIER :** A-15-20

**INTITULÉ :** TEVA CANADA LIMITED c. BAYER INC. et  
BAYER INTELLECTUAL PROPERTY  
GMBH, APOTEX INC., TARO  
PHARMACEUTICALS INC. et SANDOZ  
CANADA INC.

**LIEU DE L'AUDIENCE :** PAR TÉLÉCONFÉRENCE À OTTAWA  
(ONTARIO) ET À TORONTO (ONTARIO)

**DATE DE L'AUDIENCE :** LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2020

**MOTIFS DU JUGEMENT** LE JUGE LASKIN

**Y ONT SOUSCRIT :** LE JUGE DE MONTIGNY  
LA JUGE WOODS

**DATE DES MOTIFS :** LE 8 AVRIL 2020

**COMPARUTIONS :**

J. Bradley White  
Faylene Lunn  
POUR L'APPELANTE

Melissa Binns  
Will Boyer  
Natalia Thawe  
POUR LES INTIMÉES BAYER INC. et  
BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH

Daniel Cappe  
Harry Radomski  
POUR L'INTIMÉE APOTEX INC.

Andrew Mandlsohn  
POUR L'INTIMÉE TARO  
PHARMACEUTICALS INC.

Carol Hitchman  
Meghan A. Dureen  
POUR L'INTIMÉE SANDOZ CANADA INC.

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :**

Osler, Hoskin & Harcourt S.E.N.C.R.L., s.r.l. POUR L'APPELANTE  
Ottawa (Ontario)

Gowling WLG  
Hamilton et Ottawa (Ontario)

POUR LES INTIMÉES BAYER INC. et  
BAYER INTELLECTUAL PROPERTY GMBH

Goodmans LLP  
Toronto (Ontario)

POUR L'INTIMÉE APOTEX INC.

Fineberg Ramamoorthy LLP  
Toronto (Ontario)

POUR L'INTIMÉE TARO  
PHARMACEUTICALS INC.

Sprigings Intellectual Property Law  
Toronto (Ontario)

POUR L'INTIMÉE SANDOZ CANADA INC.